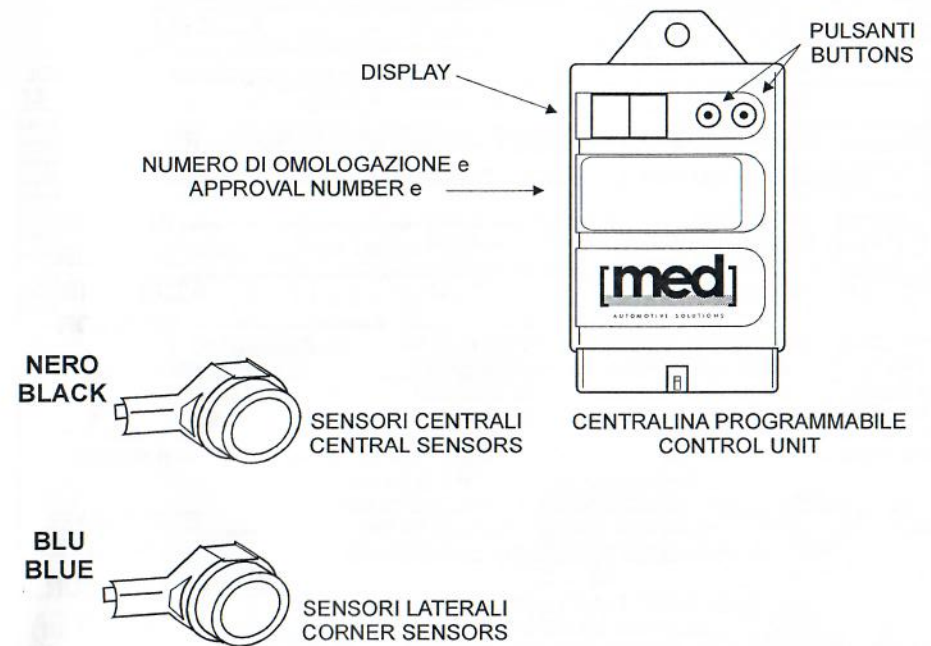




## TOP PARKING PLUS 4R



### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



### FITTING GUIDE

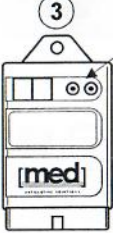
Sistema di parcheggio con 4 sensori da incasso per paraurti posteriore.

Sensors parking system to be installed in the rear bumper.



**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE - PACKAGING CONTENT**  
**CONTENU DE L'EMBALLAGE - CONTENIDO DE LA CONFECCIÓN**

<p><b>NERO</b> <b>BLACK</b> <b>NOIR</b> <b>NEGRO</b></p> <p>2 x</p>	 <p><b>CENTRALI</b> <b>CENTRAL</b> <b>CENTRALES</b></p>	<p><b>SENSORI</b> <b>SENSORS</b> <b>CAPTEURS</b> <b>SENSORES</b></p>	<p>3</p> <p><b>PULSANTI</b> <b>BUTTONS</b> <b>BOUTONS</b> <b>PULSANTES</b></p>
<p><b>BLU</b> <b>BLUE</b> <b>BLEU</b> <b>AZUL</b></p> <p>2 x</p>	 <p><b>LATERALI</b> <b>CORNER</b> <b>LATERALS</b> <b>LATERALES</b></p>		





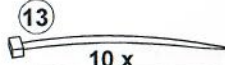
DISPLAY  
DISPLAY  
AFFICHEUR  
DISPLAY

CENTRALINA - CONTROL UNIT  
CENTRALE - CIRCUITO DE CONTROL

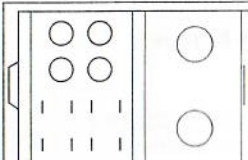
**FISSAGGIO AL PARAURTI - STICK TO THE BUMPERS**  
**FISSAGE AU PARA CHOCS - FIJAR A LOS PARACHOQUES**

<p>7</p>  <p>4 x</p>	<p><b>SUPPORTO DRITTO - FORO Ø 18 MM</b> <b>STRAIGHT BRACKET - HOLE Ø 18 MM</b> <b>SUPPORT DROIT - TROU Ø 18 MM</b> <b>SOPORTE DERECHO - OJO Ø 18 MM</b></p>	<p>9</p>  <p>5 x</p>	<p><b>INTERNO</b> <b>INTERIOR</b> <b>A L'INTERIEUR</b> <b>INTERIOR</b></p> <p>BI-ADESIVO BI-ADHESIVE STICKER DOUBLE ADHESIF CINTA BI-ADHESIVA</p>
<p>8</p>  <p>4 x</p>	<p><b>SUPPORTO INCLINATO - FORO Ø 22 MM</b> <b>SLOPING BRACKET - HOLE Ø 22 MM</b> <b>SUPPORT INCLINE - TROU Ø 22 MM</b> <b>SOPORTE INDINADO - OJO Ø 22 MM</b></p>		

<p>10</p>  <p>4 x</p>	<p><b>SUPPORTO DRITTO - FORO Ø 24 MM</b> <b>STRAIGHT BRACKET - HOLE Ø 24 MM</b> <b>SUPPORT DROIT - TROU Ø 24 MM</b> <b>SOPORTE DERECHO - OJO Ø 24 MM</b></p>	<p><b>ESTERNO</b> <b>EXTERN</b> <b>A L'EXTERIEUR</b> <b>EXTERIOR</b></p>
<p>11</p>  <p>4 x</p>	<p><b>SUPPORTO INCLINATO - FORO Ø 24 MM</b> <b>SLOPING BRACKET - HOLE Ø 24 MM</b> <b>SUPPORT INCLINE - TROU Ø 24 MM</b> <b>SOPORTE INCLINADO - FORO Ø 24 MM</b></p>	

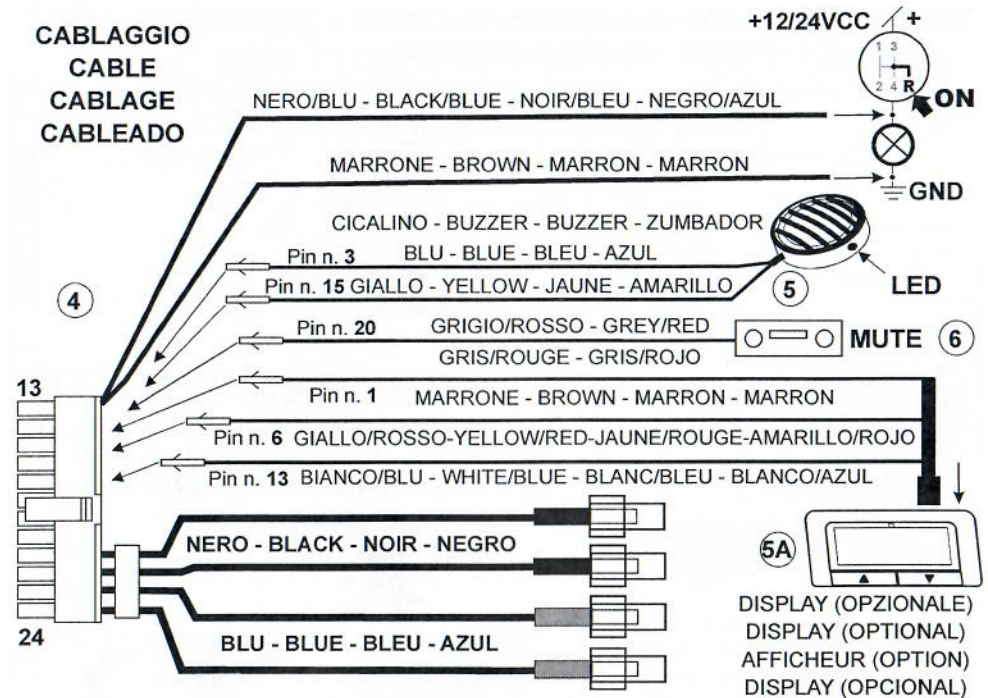
<p>12</p>  <p>4 x</p>	<p><b>SUPPORTI ADESIVI</b> <b>STICKING BRACKETS</b> <b>SUPPORTS ADHESIFS</b> <b>SOPORTE ADHESIVO</b></p>	<p>14</p>  <p><b>PRIMER</b> 3M 4298UV</p>
<p>13</p>  <p>10 x</p>	<p><b>FASCETTE FISSAGGIO CAVI - CABLE FIXING BAND</b> <b>SERRE-CABLE - FAJAS PARA ASEGURAR LOS CABLES</b></p>	

17

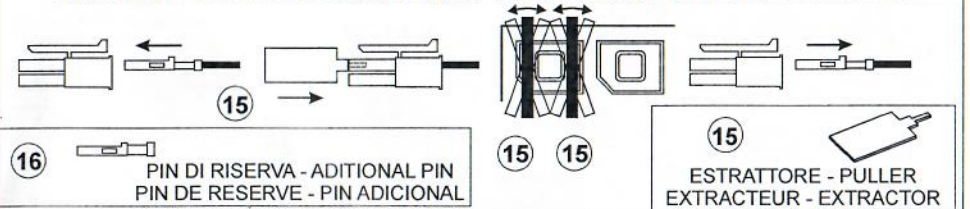


**CARTONE PER VERNICIATURA SENSORI E SUPPORTI**  
**SENSORS PAINTING BOARD**  
**CARTON POUR VERNISSAGE CAPTEURS ET SUPPORTS**  
**CARTÓN PARA PINTAR**

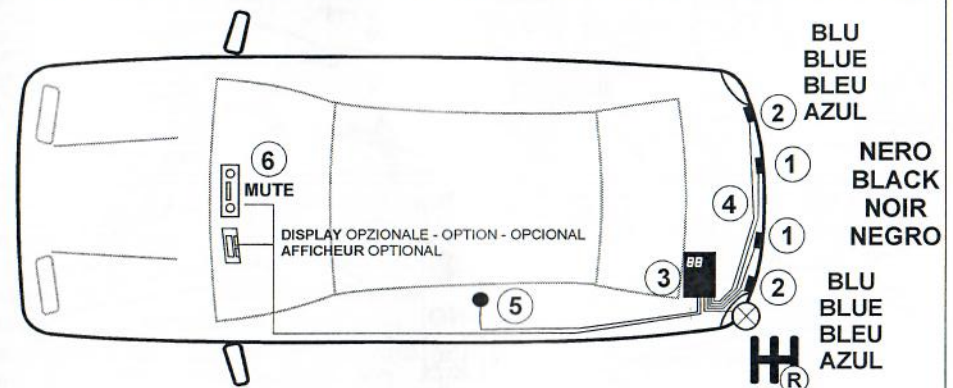
**CABLAGGIO**  
**CABLE**  
**CABLAGE**  
**CABLEADO**



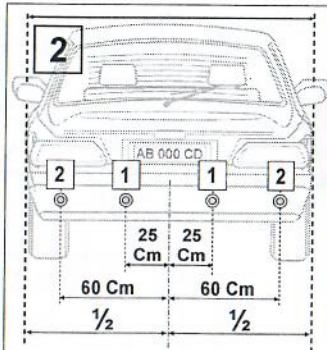
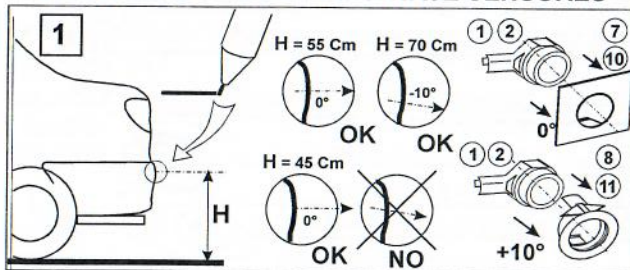
**INSERIMENTO PIN NEL CONNETTORE - INSERT THE PIN IN THE CONNECTOR**  
**INSERTION PIN DANS LE CONNECTEUR - INTRODUCIR EL PIN EN EL CONECTOR**



**COLLEGAMENTO ELETTRICO NELL'AUTO - ELECTRIC CONNECTION INSIDE THE CAR**  
**BRANCHEMENT ELECTRIQUE DANS LA VOITURE - CONEXIÓN ELECTRICA EN EL COCHE**



**MONTAGGIO SENSORI - SENSORS INSTALLATION**  
**MONTAGE CAPTEURS - MONTAJE SENSORES**

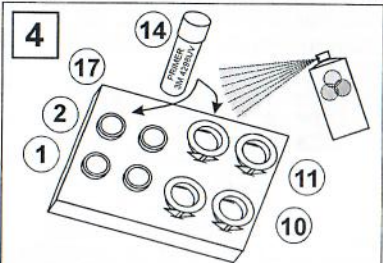


**3**

① ②+⑦ → Ø 18  
 ① ②+⑧ → Ø 22  
 ① ②+⑩ ⑪ → Ø 24

4 x  
**PUNTA - TWIST DRILL**  
**MECHE DE PERCEUSE**  
**BROCA (de taladro)**

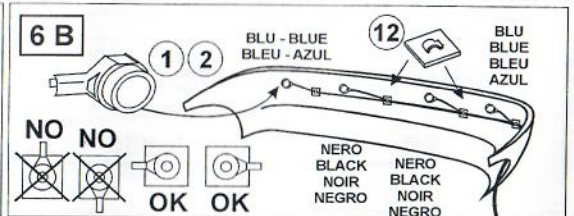
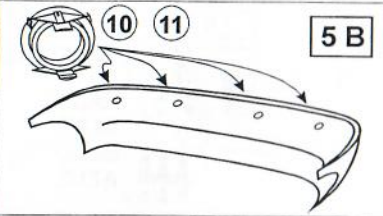
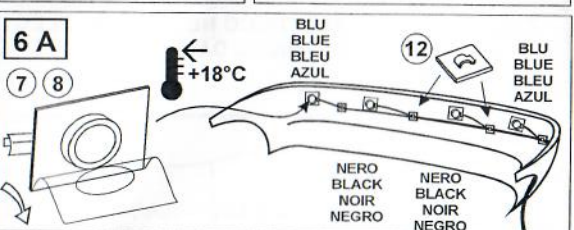
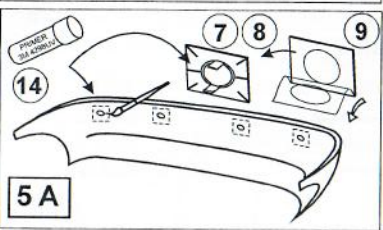
**- ATTENZIONE: USARE UTENSILI IDONEI**  
**- WARNING: USE SUITABLE TOOLS**  
**- ATTENTION: UTILISER UN OUTILLAGE APTE**  
**- ATENCIÓN: USAR HERRAMIENTAS ADECUADAS**



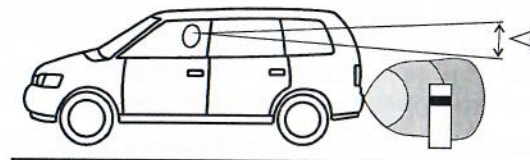
**8**

**ALTO - UP**  
**SUR - ALTO**

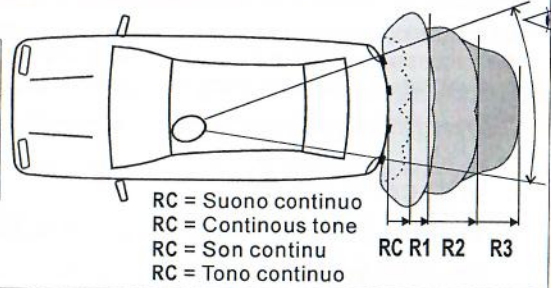
**BASSO - DOWN**  
**SOUS - BAJO**



**ZONA DI RILEVAMENTO DEI SENSORI - IMPOSTAZIONE STANDARD**  
**ZONES OF DETECTION - FACTORY SETTINGS**  
**PLACE DE DETECTION CAPTEURS - CONFIGURATION STANDARD**  
**ZONA DE DETECCIÓN - IMPOSTACIÓN ESTANDAR**



ZONA - ZONE ZONE - ZONA	RC	R1	R2	R3
Distanza (cm) Distance (cm) Distance (cm) Distancia (cm)	35	55	115	160



**INSTALLAZIONE DISPLAY TP PLUS - OPZIONALE**  
**DISPLAY TP PLUS INSTALLATION - OPTIONAL**  
**MONTAGE DISPLAY TP PLUS - OPTIONAL**  
**INSTALACIÓN DISPLAY TP PLUS - OPCIONAL**

**12 V**

**POSIZIONAMENTO DISPLAY TP PLUS**  
**POSITIONING OF THE DISPLAY TP PLUS**  
**COLOCACIÓN DISPLAY TP PLUS**

**USCITA CAVO - CABLE LEADING**  
**SORTIE CABLE - SALIDA CABLES**

**1**

2x  
 3,0 mm

Effettuare 2 fori per fissarlo al veicolo.  
 Drill two holes to stick it to the bumper.  
 Faire 2 trous pour le fisser au véhicule.  
 Hacer 2 agujeros para asegurarlo al vehículo.

**2**

Viti autofilettanti in dotazione.  
 Self-cutting screws.  
 Vis autotaradeux de série.  
 Tornillos roscados en dotación.

**3**

Bi-adesivo.  
 Bi-adhesive sticker.  
 Double adhesif.  
 Bi-adesivo.

**4**

Applicare il Primer.  
 Lay the Primer.  
 Appliquer le Primer.  
 Poner Primer.

**5**

**5A**



## MONTAGGIO

ITALIANO

Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente le seguenti istruzioni.

### INSTALLAZIONE SENSORI

**ATTENZIONE:** Sensori per paraurti in materiale plastico. Non adatti ai paraurti in metallo.

- 1) La prima operazione consiste nel decidere se si preferisce effettuare l'installazione coi supporti per il montaggio dall'interno o dall'esterno del paraurti, come riportato a **pagina 1**.

Seguendo le indicazioni di **pagina 3**, misurare l'altezza da terra al centro del foro che verrà praticato, valutando l'inclinazione del paraurti: dritto, verso l'alto o verso il basso.

La misura dovrebbe essere effettuata col veicolo carico, o comunque valutando di quanto si può abbassare nelle normali condizioni di utilizzo. Generalmente, in condizioni normali, si può valutare in circa 5 cm, pertanto si possono considerare le seguenti misure standard:

- Impiegare i supporti dritti con paraurti verticale ed altezza da terra **superiore ai 55 Cm**;
- Impiegare i supporti inclinati con paraurti verticale ed altezza da terra compresa tra i **45 ed i 60 Cm**.
- Se il paraurti è inclinato verso l'alto **di almeno 10°**, l'altezza da terra può essere di **40 Cm**.
- **Non impiegarli a meno di 40 cm da terra.**

- 2) Individuare il centro del veicolo. **Figura 2**

- 3) Segnare il centro di ogni foro.

Effettuare i fori, secondo il tipo di supporto scelto, come indicato in **figura 3**.

- 4) E' possibile verniciare direttamente i sensori (1) e (2) ed i loro supporti (10) o (11), servendosi del cartone (17), col colore del paraurti.

**ATTENZIONE:** Applicare il Primer per la plastica (14), poi quando sono asciutti verniciare direttamente, senza effettuare altri trattamenti.

- 5) Se vengono impiegati i supporti interni (7) o (8), figure 5A e 6A:

- Applicarvi il "Primer" (14) lasciandoli asciugare per almeno 1 minuto.
- Pulire accuratamente la parte interna del paraurti vicino ai fori, quindi applicarvi il Primer (14), lasciandolo asciugare per almeno 1 minuto.
- Applicare ai supporti interni (7) o (8) il bi-adesivo (9).
- Inserire i sensori nei supporti; rimuovere la protezione dell'adesivo, quindi inserirli nel foro del paraurti, facendo una forte pressione sul loro supporto, per fare ben aderire l'adesivo.

#### ATTENZIONE:

- I sensori **NERI (1)** devono essere posizionati al centro, quelli **BLU (2)** ai lati (esterni).
- Fissare i supporti in modo da fare uscire il cablaggio orizzontalmente.

- Se vengono impiegati i supporti esterni (10) o (11), figure 5B e 6B:

Inserire i supporti dall'esterno nel foro del paraurti, quindi inserirvi i sensori (1) e (2).

#### ATTENZIONE:

- I sensori **NERI (1)** devono essere posizionati al centro, quelli **BLU (2)** ai lati (esterni).
- Fissare i supporti in modo da fare uscire il cablaggio orizzontalmente.

## COLLEGAMENTI ELETTRICI

- 1) Seguire i collegamenti riportati a **pagina 2**.

Fissare la centralina (3) all'interno del baule, generalmente sul lato guida, protetta dall'infiltrazione di liquidi o condensa e da urti accidentali.

- 2) Collegare i cavi ai sensori (1) e (2), rispettando i colori (**BLU, NERO, NERO, BLU**).

- 3) Fissare i cavi dei sensori al paraurti, servendosi dei supporti adesivi (12) (dopo averlo pulito accuratamente) e delle fascette (13). Figure **6A** o **6B**.

I cavi possono essere fissati anche al cablaggio originale dei fanali.

- 4) Collegare il filo **NERO/BLU** alla lampada della luce di retromarcia (positivo con lampada accesa).

- 5) Collegare il filo **MARRONE** ad un punto di massa originale del veicolo, unitamente agli altri fili di massa, utilizzando il terminale ad occhiello fornito in confezione.

- 6) Se l'autoradio dispone della funzione **MUTE**, è possibile collegarvi il filo **GRIGIO/ROSSO** in dotazione (seguendo le indicazioni specifiche dell'autoradio), ed innestare il terminale cablato al **pin n. 20** del connettore (4).

- 7) Fissare il cicalino (5) col LED integrato (3) in abitacolo, vicino al posto di guida.

Stendere e fissare il cavo bipolare **GIALLO** e **BLU** del cicalino (5), sino a raggiungere la centralina (3), seguendo i cablaggi originali del veicolo.

Inserire nel connettore (4) i 2 fili del cicalino: filo **GIALLO** al **pin. n. 15** e filo **BLU** al **pin n. 3**.

- 8) Innestare il connettore **NERO** a 24 poli (4) nella centralina (3).

Se occorre estrarre i terminali dei fili dal connettore **NERO** a 24 poli (4) della centralina (3), impiegare l'apposito attrezzo per l'estrazione (15).

Se occorre collegare fili al connettore **NERO** a 24 poli (4), impiegare i contatti aggiuntivi (16).

### ANOMALIE E RIMEDI

- Innestando la retromarcia, se il suono iniziale ha un ritardo superiore ai **3 secondi**, verificare la connessione ai sensori o che i sensori non siano danneggiati.

- Se vi è un solo sensore danneggiato, o non collegato, il numero corrispondente ad esso viene visualizzato sul display della centralina (3).

- Se vi sono più sensori danneggiati, o non collegati, il numero corrispondente ad essi viene visualizzato in sequenza sul display della centralina (3).

- Anche il cicalino, dopo l'indicazione dell'anomalia, emette un numero di bip corrispondente al sensore non collegato o danneggiato.

**ATTENZIONE:** Ripristinare il sistema al più presto, poiché non funziona correttamente.

I sensori sono numerati nel seguente modo (il senso può essere invertito tramite il display):

Sensore **1** = sensore con il cavo più corto (più vicino alla centralina (3)).

Sensore **4** = sensore con il cavo più lungo (più lontano dalla centralina (3)).

- Se vi sono segnalazioni di ostacoli inesistenti:

- Sensori sporchi: fango, brina, ghiaccio:

Pulire i sensori.

- I sensori sono installati troppo in basso:

Impiegare i supporti inclinati (8) o (11).

- La parte posteriore dei sensori tocca il veicolo:

Ricavare spazio tra sensori e veicolo.

- Se la ruota di scorta o il gancio di traino vengono comunque rilevati:

Modificare l'impostazione relativa: parametro n. **10** a **1** o **2** o **3**.

### MODIFICA PARAMETRI SISTEMA RIPORTATA NEL MANUALE DI FUNZIONAMENTO

## INSTALLAZIONE DISPLAY OPZIONALE

**DISPLAY TP PLUS (5A)**, di seguito indicato semplicemente come display, contiene anche un cicalino al proprio interno; sostituisce pertanto il cicalino col led integrato (5).

- 1) Fissare meccanicamente la staffa di supporto, scegliendo una posizione facilmente visibile dall'autista, verificando che non interferisca con la visuale della strada, o con i comandi del veicolo, seguendo le indicazioni riportate a **pagina 4**.
- 2) Stendere e fissare il cavo tripolare in dotazione, sino a raggiungere la centralina (3), seguendo i cablaggi originali del veicolo.
- 3) Inserire nel connettore (4) i 3 fili del display (5A):
  - filo **MARRONE** al pin. n. 1;
  - filo **GIALLO/ROSSO** al pin. n. 6;
  - filo **BIANCO/BLU** al pin n. 13.

### ATTENZIONE:

Collegando il display, il sistema acquisisce i parametri di funzionamento in esso contenuti, pertanto variazioni alle impostazioni standard andranno realizzate esclusivamente tramite il display.

Le impostazioni effettuate tramite i pulsanti della centralina, saranno ignorati.

Verranno considerati solo se viene scollegato il display.



**ASSEMBLY**  
Before assembly, study carefully the whole Assembly guide.

ENGLISH

## SENSORS INSTALLATION

**WARNING:** Sensors for plastic bumper. Metal bumpers are not suitable.

- 1) First of all you need to decide if you prefer to install sensors with internal or external brackets, as reported on **page 1**.

Following the indications on **page 3**, measure the distance of the hole from the ground, evaluating the bumper inclination: straight, upwards or downwards.

The measurement has to be done with the vehicle loaded, or keeping in mind that the vehicle might lower down when loaded. Usually, in normal conditions, estimate 5 cm, you can therefore consider the following standard measurements:

- Use flat brackets with vertical bumper when the height is **over 55 cm**;
- Use angled brackets with vertical bumper when the height is between **45 cm** and **60 cm**.
- If the bumper is ranking upward at **least 10°**, the height from the ground can be **40 cm**.
- **Don't use sensors when the height from the ground is less than 40 cm.**

- 2) Find the vehicle centre. **Picture 2**.

- 3) Mark the centre of the holes.

Drill the holes according to the type of brackets, as shown in **picture 3**.

- 4) Paint the sensors (1) and (2), and the brackets (10) and (11) of the color of the bumper using the board (17),

**WARNING: Apply the Primer (14), when it is dry, paint the sensors.**

- 5) **If internal brackets are used (7) or (8), pictures 5A and 6A:**

- Apply the Primer (14), let it dry for at least 1 minute.
- Clean accurately the surrounding of the holes and then lay Primer (14), let it dry for at least 1 minute.
- Apply internal brackets (7) or (8), or the bi-adhesive tape (9).
- Place the sensor into the bracket, remove cover foil, insert the sensor into the hole and press bracket fast.

### WARNING:

- Place **BLACK** sensors (1) in a central position, and **BLUE** ones (2) at the corners (extern).
- Adjust brackets so that the connector of the sensor comes out horizontally.

- If external brackets are used (10) or (11), pictures 5B and 6B:**

Insert the brackets from the outside in the holes of the bumper, then insert the sensors (1) and (2).

### WARNING:

- **BLACK** sensors (1) must be placed in the centre, **BLU** ones (2) at the corners (extern).
- Adjust the brackets so that the connector of the sensor comes out horizontally.

## INSTALLATION OF THE CABLING

- 1) Follow indications on **page 2**.  
Place the central unit (3) inside the boot, usually on the driver side, in a protected location from water, humidity and accidental damage.
- 2) Connect the cables to the sensors (1) and (2), according to the colors (**BLUE, BLACK, BLACK, BLUE**).
- 3) Join the cables to the bumper, using the bi-adhesive tape (12) (after cleaning it accurately) and bands (13). Pictures **6A** or **6B**.  
Cables can be joined to the lamp cable of the vehicle.
- 4) Connect the **BLACK/BLUE** cable to the reverse gear lamp (positive with lamp ON).
- 5) Connect the **BROWN** cable to the ground point of the vehicle, together with the ground cables, using the eyelet supplied in the packaging.
- 6) If the car radio has the **MUTE** function, you can connect the **GREY/RED** cable supplied (following the indications on the car radio), inserting the terminal in the **pin nr. 20** of the connector (4).
- 7) Place the buzzer (5) with integrated LED (3) in the cabin, close to the driver's side.  
Lay and secure the BUZZER bipolar cable **YELLOW - BLUE** (5), to the central unit (3), tracking the vehicle cables.  
Insert the connector (4) to the 2 cables of the BUZZER: **YELLOW** wire to **pin nr. 15** and **BLUE** wire to **pin nr. 3**.
- 8) Engage the **BLACK** connector to the 24 poles (4) of the central unit (3).

To extract the terminal of the cables from the 24 poles **BLACK** connector (4) of the central unit (3), use the extraction tool (15).

To connect the cables to the 24 poles **BLACK** connector (4), use additional contacts (16).

## PROBLEM SOLVING

- If there is **3 seconds** lasting faulty tone after ignition switch ON or shifting into reverse gear, there occurred disconnection or damage of some sensor.
  - If only one sensor is damaged the number of the faulty sensor is displayed on the main control unit (3).
  - If more than one sensor is faulty or disconnected, the display (3) will show the number of the faulty sensors subsequently.
  - The buzzer, after the faulty indication, beeps the number of the damaged or disconnected sensor.

### WARNING:

**Change faulty sensor as soon as possible, the whole device is out of order!**

Sensors are numbered as follows:

Sensor **1** = sensor with short cable (closest to the main unit (3)).

Sensor **4** = sensor with longest cable (furthest from the main unit (3)).

If false obstacles are indicated:

- Sensors are dirty: mud, frost, ice: Clean the sensors.
- Sensors are placed too low: Use angle brackets (8) or (11)
- Rear side of sensors in a contact with the vehicle: Create separation between sensor and vehicle body
- Spare wheel or tow hook false indication: Adjust the parameter nr. 10 to 1 or 2 or 3

## PARAMETERS ADJUSTMENT IN THE OPERATIVE MANUAL

## INSTALLATION OPTIONAL DISPLAY

**DISPLAY TP PLUS (5A)**, hereinafter referred as display, incorporates an inside buzzer that replaces the led integrated buzzer (5).

- 1) Fix the bracket, choosing a visible position for the driver, keeping in mind that it does not have to interfere with the visual angle of the street, nor with the drive, following the instructions at **page 4**.
- 2) Lay and secure the given tri-polar cable to the central unit (3) tracking the vehicles cables.
- 3) Insert the connector (4) and the **3 cables** of the display:
  - **BROWN** cable to **pin. nr. 1**;
  - **YELLOW/RED** cable to **pin. nr. 6**;
  - **WHITE/BLUE** cable to **pin nr. 13**.

### WARNINGS:

Connecting the display, the system acquires the parameters incorporated, therefore variations to standard setting have to be done exclusively through the display.

Setting done with the main control unit buttons will be ignored.

They will be considered only if the display is connected.